

363317-2024 - Resultater

Letland – Oversættelse – Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

OJ S 118/2024 19/06/2024

Bekendtgørelse om indgåede kontrakter eller koncessionstildeling – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Nodrošinājuma valsts aģentūra

E-mail: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Offentlig orden og sikkerhed

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

Beskrivelse: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Identifikator for proceduren: 774a7ca7-4530-4f56-91ac-230fa6b1a353

Intern ID: leM NVA 2023/94

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/24/oj> -

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0011

Titel: Mutiskās tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Beskrivelse: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Intern ID: leM NVA 2023/94

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Vidzeme (LV008)

Land: Letland

5.1.6. Generelle oplysninger

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Vīszemākā cena

Beskrivelse: Komisija, nosakot saimnieciski izdevīgāko piedāvājumu, izmanto vienīgo kritēriju "vīszemākā cena"

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Iepirkumu uzraudzības birojs

Oplysninger om klagefrister: Iesniegumu Iepirkumu uzraudzības birojam var iesniegt līdz iepirkuma līguma vai vispārīgās vienošanās noslēgšanas dienai šādos termiņos: 1) 10 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai elektroniski, izmantojot drošu elektronisko parakstu vai pievienojot elektroniskajam pastam skenētu dokumentu, vai pa faksu vai nodota personiski; 2) 15 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai pa pastu

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Nodrošinājuma valsts aģentūra

6. Resultater

Værdien af alle kontrakter tildelt i denne bekendtgørelse: 9 917,00 EUR

6.1. Resultat delkontrakt-ID: LOT-0011

Status for udvælgelse af vinder: Der er udvalgt mindst én vinder.

6.1.2. Oplysninger om vinderne

Vinder:

Officielt navn: SIA "POLYGLOT tulkojumi"

Tilbud:

Tilbud – Identifikator: 1

ID for delkontrakt eller gruppe af delkontrakter: LOT-0011

Værdien af tilbuddet: 9 917,00 EUR

Underentreprise: Nej

Kontraktoplysninger:

Identifikator for kontrakten: 721_11.iepirkuma priekšmeta daļa

Titel: Iepirkuma līgums "Par mutiskās tulkošanas nodrošināšanu (uz trīs gadiem)"_Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Datoen for udvælgelsen af det vindende tilbud: 28/11/2023

Dato for indgåelse af kontrakten: 21/03/2024

Kontrakten tildeles som led i en rammeaftale: nej

Kontraktens webadresse: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/110337>

6.1.4. Statistiske oplysninger

Modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse:

Type modtagne indgivelser: Tilbud

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 1

Type modtagne indgivelser: Tilbud fra mikrovirksomheder samt små eller mellemstore virksomheder

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 1

Type modtagne indgivelser: Tilbud fra mikrovirksomheder

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 0

Type modtagne indgivelser: Tilbud fra små virksomheder

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 1

Type modtagne indgivelser: Tilbud fra mellemstore virksomheder

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 0

Type modtagne indgivelser: Tilbud fra tilbudsgivere, der er registreret i andre EØS-lande end købers land

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 0

Type modtagne indgivelser: Tilbud fra tilbudsgivere, der er registreret i lande uden for EØS

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 0

Type modtagne indgivelser: Tilbud, der er verificeret og uantagelige

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 0

Type modtagne indgivelser: Tilbud, der er verificeret og uantagelige på grund af en unormalt lav pris eller lave omkostninger

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 0

Type modtagne indgivelser: Tilbud, for hvilke det ikke er verificeret, om de er antagelige eller uantagelige

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 0

Type modtagne indgivelser: Tilbud, der er indgivet ad elektronisk vej

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 1

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Nodrošinājuma valsts aģentūra

Registreringsnummer: 90009112024

Afdeling: Iepirkumu pārvalde

Postadresse: Čiekurkalna 1.līnija 1 k-2

By: Rīga

Postnummer: LV-1026
Landsdel (NUTS): Rīga (LV006)
Land: Letland
Enhed: Iepirkumu nodaļa, 352.kab.
E-mail: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv
Telefon: +37167829074
Internetadresse: <https://www.nva.iem.gov.lv/lv>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0003

Officielt navn: SIA "POLYGLOT tulkojumi"
Registreringsnummer: 40103497979
Postadresse: Sergeja Eizenšteina iela 45 - 107
By: Rīga
Postnummer: LV-1079
Landsdel (NUTS): Rīga (LV006)
Land: Letland
E-mail: info@polyglot.lv
Telefon: +37127768577

Denne organisations roller:

Tilbudsgiver

Vinder af disse delkontrakter: LOT-0011

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Iepirkumu uzraudzības birojs
Registreringsnummer: 90001263305
Postadresse: Smilšu iela 1
By: Rīga
Postnummer: LV-1919
Landsdel (NUTS): Rīga (LV006)
Land: Letland
Enhed: Juridiskais departaments
E-mail: pasts@iub.gov.lv
Telefon: +37122416641
Internetadresse: <https://www.iub.gov.lv>
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 13e981e3-f040-445d-824c-661cb1c7c060 - 01

Formulartype: Resultater

Bekendtgørelsestype: Bekendtgørelse om indgåede kontrakter eller koncessionstildeling – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 29

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: lettisk

Bekendtgørelsesnummer: 363317-2024

EUT-S-nummer: 118/2024

Offentliggørelsesdato: 19/06/2024